

**France-Matoury: Excavating and earthmoving work**

OJ S 190/2013 01/10/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Semsamar – agence de Guyane  
Postal address: ZI Terca – immeuble But – RN 1  
Town: Matoury  
Postal code: 97351  
Country: France  
For the attention of: Mme la directrice générale  
Telephone: +594 594353561  
Fax: +594 594292659

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.semsamar.fr>Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.marches-securises.fr>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: SAEM

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

travaux de construction de 86 logements à Saint-Agathe - ilot E - lot 10 (terrassement) - lot 11 (Eu/Ep) - lot 12 (réseaux souples).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: quartier St Agathe, 97355 Macouria

NUTS code

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

réalisation des travaux de VRD de l'ilot E de Saint-Agathe.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45112000 Excavating and earthmoving work

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

lot 10 - terrassement / Voirie (remise à niveau des plateforme - 400ml de bordures T2).

Lot 11 - eu / ep (ep = pvc Cr8 330ml Ø200 et 500ml Ø315, eu = pvc Cr8 270ml Ø160 210 ml Ø200).

Lot 12 - réseaux souples (AEP - bT - éclairage public - téléphone - télédistribution).

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 10

Lot title: terrassement / voirie

#### **1) Short description**

Réalisation des terrassements et de la voirie interne pour parking de l'ilot E.  
72 places de parking.

#### **2) CPV code(s)**

45112500 Earthmoving work

#### **3) Quantity or scope**

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 11

Lot title: réseaux Eu/Ep

#### **1)**

**Short description**

Pose des réseaux d'eau pluviale et d'eau usées.  
500ml de dia 315mm.  
300ml de dia 200mm.

**2) CPV code(s)**

45232410 Sewerage work

**3) Quantity or scope****4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Lot No: 12

Lot title: réseaux souples

**1) Short description**

Pose des réseaux AEP, éclairage public, téléphonie.

**2) CPV code(s)**

34928500 Street-lighting equipment

**3) Quantity or scope****4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required**

la retenue de garantie de 5% pourra être remplacé par une caution bancaire.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

- subvention d'état dans le cadre de la Ligne Budgétaire Unique (Lbu),
- défiscalisation du logement social,
- prêt de la Caisse des Dépôts et Consignations.

Le règlement sera effectué à 30 jours à compter de la réception des situations par le maître d'oeuvre.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

groupement solidaire.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation****III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: dc1 et Dc2 renseignés, signés et tamponnés.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: indication des chiffres d'affaires globaux réalisés au cours des trois dernières années, indication des chiffres d'affaires réalisés au cours des trois dernières années relatifs à la mission confiée.

Le candidat pourra prouver sa capacité financière par tout autre document considéré comme équivalent par le maître de l'ouvrage s'il est objectivement dans l'impossibilité de produire l'un des renseignements demandés relatifs à sa capacité financière.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

une déclaration indiquant les effectifs du candidat (ou du groupement) et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années, une déclaration indiquant le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour l'exécution des travaux, des certificats établis par des organismes chargés du contrôle de la qualité et habilités à attester la conformité des services à des spécifications ou des normes, la présentation d'une liste des prestations en cours d'exécution ou exécutés au cours des 3 dernières années par le candidat pour des travaux similaires, indiquant notamment le montant, la date et le destinataire Public ou Privé, tous les autres supports de référence, à la convenance des candidats, permettant d'apprécier et d'analyser les prestations d'aménagement réalisées.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. 1 - Prix. Weighting 60

2. 2 - Valeur technique. Weighting 40

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

0265 LS

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Notice on a buyer profile**

Notice number in the OJ S: [2010/S 10-094612](#) of 6.5.2010

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.11.2013 - 17:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

la demande du DCE devra être faite par écrit, fax ou courrier à la Semsamar.  
Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 26.9.2013.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal de grande instance de Cayenne  
Postal address: rue du Général de Gaulle  
Town: Cayenne  
Postal code: 97300

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.9.2013